

## 508394-2026 - Verseny

Németország – Aktív szén – Rahmenvereinbarung für die Lieferung von Brom dotierter Aktivkohle

OJ S 139/2026 22/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Berliner Wasserbetriebe

E-mail-cím: [vergabe-l@bwb.de](mailto:vergabe-l@bwb.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Gazdasági ügyek

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Rahmenvereinbarung für die Lieferung von Brom dotierter Aktivkohle

Leírás: Rahmenvereinbarung für die Lieferung von Brom dotierter Aktivkohle für das Klärwerk Ruhleben

Eljárásazonosító: 2347d875-06e4-4b08-946e-354b2102270f

Belső azonosító: EK-L\_B-2026-0089

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 24954000 Aktív szén

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Neue Jüdenstr. 2

Város: Berlin

Irányítószám: 10179

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

##### 2.1.4. Általános információk

További információk: Frauenförderung: Gemäß Frauenförderverordnung (FFV) müssen die Bieter eine entsprechende Erklärung abgeben, die den Angebotsunterlagen beigelegt ist. Angebote, die keine oder unvollständige Erklärungen gemäß § 1 Abs. 2 FFV enthalten, werden nicht berücksichtigt.

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

vgv -

##### 2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Unternehmen müssen das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe in der Regel durch Eigenerklärungen nachweisen.

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Rahmenvereinbarung für die Lieferung von Brom dotierter Aktivkohle  
Leírás: Lieferungen in BigBags a ca. 500 kg und im Silofahrzeug (10.000 kg)  
Belső azonosító: LOT-0000

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés  
Fő osztályozás (cpv): 24954000 Aktív szén

##### **Opciók:**

A lehetőségek leírása: Der Auftraggeber wird spätestens 6 Monate vor Ablauf der Grundlaufzeit (bis zum Ende des 18. Monats bzw. bis spätestens zum 17.03.2028) schriftlich (auch per E-Mail) mitteilen, ob er die Option ausüben möchte. Der Auftragnehmer hat daraufhin das Recht, diese Option innerhalb von zwei Wochen (bis spätestens zum 31.03.2028) schriftlich (auch per E-Mail) zu akzeptieren oder abzulehnen. Für den Fall der Ablehnung endet der Vertrag zum Ende der Grundlaufzeit (17.09.2028). Erfolgt innerhalb der Frist keine Rückmeldung des Auftragnehmers, wird dies als Ablehnung gewertet und der Vertrag endet entsprechend zum Ende der Grundlaufzeit. Die Option beinhaltet weitere 44.000 kg (in BigBags).

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Neue Jüdenstr. 2  
Város: Berlin  
Irányítószám: 10179  
Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)  
Ország: Németország

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 18/09/2026  
Időtartam befejezésének dátuma: 17/09/2028

#### 5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 1

#### 5.1.6. Általános információk

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.  
Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni  
Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt  
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen  
Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

#### 5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Társadalmi célkitűzések teljesítése  
Leírás: Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG) und der Frauenförderverordnung des Landes Berlin (FFV)

A követett szociális cél: Egyéb

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Siehe Direktlink auf Dokument mit Eignungskriterien:

<https://vergabekooperation.berlin/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-19f03bf8262-256557433f5b8c75>

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Preis

Leírás: Bei Erfüllung sämtlicher von uns gestellten Anforderungen.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: [https://vergabekooperation.berlin/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19f03bf8262-256557433f5b8c75](https://vergabekooperation.berlin/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f03bf8262-256557433f5b8c75)

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://vergabekooperation.berlin/NetServer/>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 21/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 26 Napok

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert waren, werden entsprechend der gesetzlichen Regelungen nachgefordert. Die Nachreichung hat ausschließlich über das Bietercockpit /Nachrichten zu erfolgen.

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 21/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Hinweis: Es bestehen gesonderte

Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), siehe Vergabeunterlagen.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

##### **Keretmegállapodás:**

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

##### **A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Közvetítő szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Berlin

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Genaue Angaben zu den Fristen für die

Einlegung von Rechtsbehelfen: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der

Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum

Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu

rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn

Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein

Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des

Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu

stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten

nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige

Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat,

ohne dass dies aufgrund eines Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die

Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und

Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer

Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies

aufgrund eines Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn

sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der

betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des

Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden

ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt

gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der

Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Berliner

Wasserbetriebe

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer des

Landes Berlin

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Berliner Wasserbetriebe

## **8. Szervezetek**

---

### **8.1. ORG-7001**

Hivatalos név: Berliner Wasserbetriebe

Regisztrációs szám: DE136630247

Postacím: Neue Jüdenstr. 2

Város: Berlin

Irányítószám: 10179

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Einkauf Lieferungen und Leistungen

E-mail-cím: [vergabe-l@bwb.de](mailto:vergabe-l@bwb.de)

Telefonszám: 0 0 0

Internetcím: <http://www.bwb.de>

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <http://www.bwb.de>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

**8.1. ORG-7004**

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Berlin

Regisztrációs szám: UST-ID DE296830277

Postacím: Martin-Luther-Straße 105

Város: Berlin

Irányítószám: 10825

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabekammer@senwtf.berlin.de](mailto:vergabekammer@senwtf.berlin.de)

Telefonszám: +49 30-90138316

Fax: +49 30-90137613

Internetcím: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

**8.1. ORG-7005**

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Berlin

Regisztrációs szám: UST-ID DE296830277

Postacím: Martin-Luther-Straße 105

Város: Berlin

Irányítószám: 10825

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabekammer@senwtf.berlin.de](mailto:vergabekammer@senwtf.berlin.de)

Telefonszám: +49 30-90138316

Fax: +49 30-90137613

Internetcím: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

**E szervezet szerepei:**

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

**8.1. ORG-7006**

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Berlin

Regisztrációs szám: UST-ID DE296830277

Postacím: Martin-Luther-Straße 105

Város: Berlin

Irányítószám: 10825

Ország alegysége (NUTS): Berlin (DE300)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabekammer@senwtf.berlin.de](mailto:vergabekammer@senwtf.berlin.de)

Telefonszám: +49 30-90138316

Fax: +49 30-90137613

Internetcím: <https://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft-und-technologie/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

**E szervezet szerepei:**

Közvetítő szervezet

**8.1. ORG-7007**

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

## **A hirdetményre vonatkozó információk**

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 68e9c406-8fe4-4756-b6d2-04fd3cb204d1 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 21/07/2026 12:34:44 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 508394-2026

HL S kiadás száma: 139/2026

A közzététel dátuma: 22/07/2026